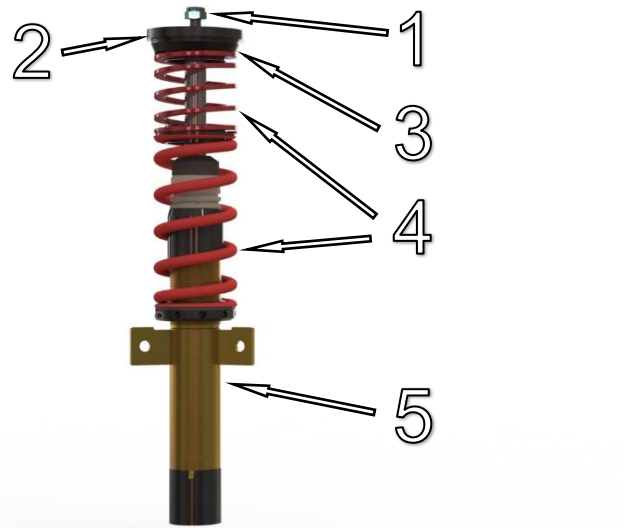
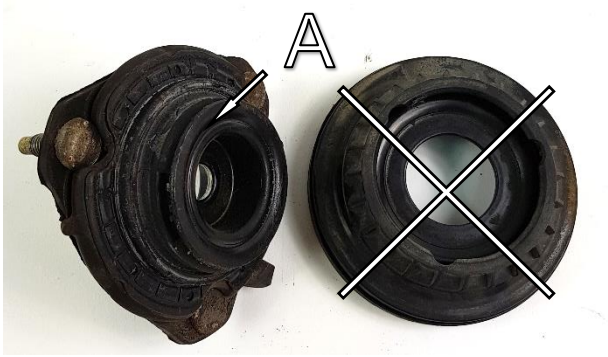
FRONT AXLE / VORDERACHSE / OŚ PRZEDNIA



Supplied parts:
1. Piston rod hexagon nut
2. Axial bearing
3. Upper spring seat
4. Eibach coil springs
5. Coilover shock absorber

Im Satz enthaltene Elemente:
1. Obere Sechskantmutter
2. Axiallager
3. Oberer Federteller
4. Eibach Schraubenfedern
5. Gewindefederbein

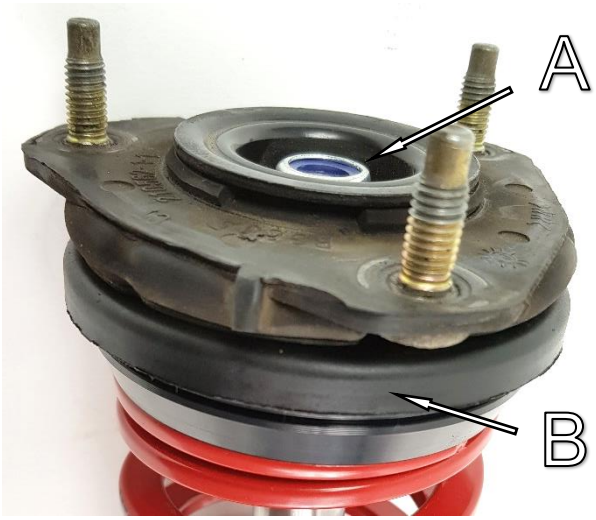
Elementy dostarczone w zestawie:
1. Nakrętka górna tłoczyska
2. Łożysko amortyzatora
3. Górne siedzisko sprężyny
4. Sprężyny Eibach
5. Kolumna gwintowana amortyzatora



Use the following OEM strut parts:
A. Strut mount without original axial bearing

Von der OEM Stoßdämpfersäule werden folgende Elemente verwendet:
A. Stoßdämpferaufnahme ohne Lager

Przekładamy z kolumny seryjnej (OEM):
A. Poduszkę metalowo-gumową bez oryginalnego łożyska



Please note:
A. Piston rod nut tightening torque is 45Nm (32ft-lb).
B. Correct mounting sequence of the strut mount, axial bearing and upper spring seat.

Bitte beachten:
A. Das Anzugsdrehmoment der Kolbenstangenbefestigung beträgt 45Nm (32ft-lb).
B. Korrekte Reihenfolge von der Montage des Federbeinlagers, des Axiallagers und des Federtellers.

Należy zwrócić uwagę:
A. Moment dokręcania nakrętki górnej amortyzatora 45Nm (32ft-lb).
B. Kolejność montażu poduszki, łożyska i siedziska sprężyny.

REMAINING SUSPENSION PARTS INSTALLATION (NOT SHOWN IN THE PICTURES) SHALL BE EXECUTED ACCORDING TO CAR MANUFACTURER RECOMMENDATION, MANUAL OR STANDARDS.

DIE ART UND WEISE UND DIE REIHENFOLGE DER MONTAGE DER SONSTIGEN ELEMENTE DER FEDERUNG MIT DER KAROSSERIE SOLLTE DEN EMPFEHLUNGEN DES PRODUZENTEN ENTSPRECHEND BEIBEHALTEN WERDEN.

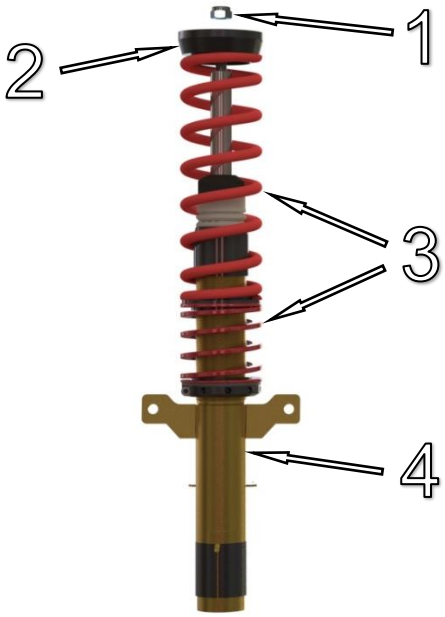
ZACHOWAĆ SPOSÓB ORAZ KOLEJNOŚĆ MONTAŻU POZOSTAŁYCH ELEMENTÓW ZAWIESZENIA DO KAROSERII ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA.



IMPORTANT / WICHTIG / WAŻNE

The max. tightening torque of the hexaCOIL screw is 10Nm (7,5ft-lb).
Das höchste Anzugsdrehmoment der hexaCOIL beträgt 10Nm (7,5ft-lb).
Max. moment dokręcania śruby nakrętki hexaCOIL to 10Nm (7,5ft-lb).

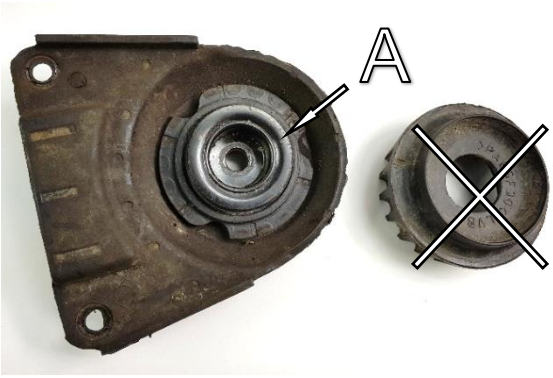
REAR AXLE / HINTERACHSE / OŚ TYLNA



Supplied parts:
1. Upper hexagon nut
2. Upper spring seat
3. Eibach coil springs
4. Coilover shock absorber

Im Satz enthaltene Elemente:
1. Obere Sechskantmutter
2. Oberer Federteller
3. Eibach Schraubenfedern
4. Gewindefederebein

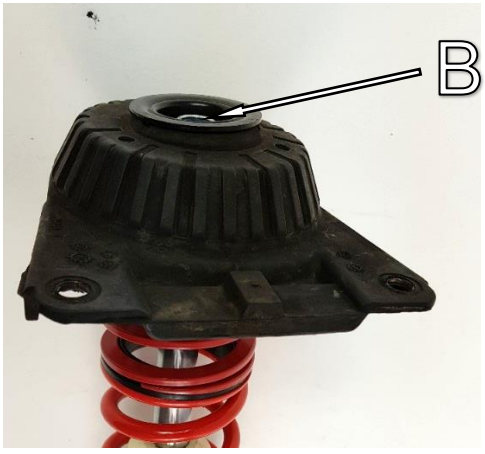
Elementy dostarczone w zestawie:
1. Nakrętka górna tłoczyska
2. Górne osadzenie sprężyny
3. Sprężyny Eibach
4. Kolumna gwintowana amortyzatora



Use the following OEM parts:
A. Strut mount without rubber part

Von der OEM Stoßdämpfersäule werden folgende Elemente verwendet:
A. Stoßdämpferaufnahme ohne Gummiauflage

Przekładamy z amortyzatora OEM:
A. Górne mocowanie amortyzatora bez gumowego elementu



Please note:
B. The upper piston rod nut tightening torque is 35Nm (26ft-lb).

Bitte beachten:
B. Das Anzugsdrehmoment der Kolbenstangenbefestigung beträgt 35Nm (26ft-lb).

Należy zwrócić uwagę:
B. Moment dokręcania nakrętki górnej tłoczyska amortyzatora to 35Nm (26ft-lb).

During the installation of suspension set the clearance between tire/rim and suspension strut shall be checked. The minimum allowed gap is 5mm (0,2 inch). Otherwise use certificated wheel spacers.

Während der Montage sollte der Abstand zwischen Felge/Reifen und dem Stoßdämpfer kontroliert werden. Der erlaubte Minimalabstand beträgt 5mm (0,2 inch). In anderen Fällen sollten zugelassene Distanzscheiben verwendet werden.

Podczas montażu zawieszenia należy skontrolować odległość felgi/opony od kolumny amortyzatora. Minimalny dozwolony odstęp to 5mm (0,2 inch). W innym przypadku, zastosować certyfikowane dystanse.



IMPORTANT / WICHTIG / WAŻNE

The max. tightening torque of the hexaCOIL screw is 10Nm (7,5ft-lb).
Das höchste Anzugsdrehmoment der hexaCOIL beträgt 10Nm (7,5ft-lb).
Max. moment dokręcania śruby nakrętki hexaCOIL to 10Nm (7,5ft-lb).